

大漢公報

孔子誕辰四千八百八十八年

夏曆歲次丁丑年拾月貳拾日

言論

樂觀與悲觀

光

我國軍備現向不如日本，斷不能盡調我軍
精銳與日寇主力決戰。○此時我軍若作
主力，無異最後之孤注。○勝固佳，苟
以軍備欠缺不幸失敗，我軍將一蹶不振，
無復有抵抗能力。原定長期抗戰計劃，亦
將化為泡影矣。然則我軍既不能與日寇作
主力，豈非絕無勝之望乎。非也。此
時我軍之○客，重視強烈消耗日寇實力之
○，不重視陣地爭奪之○。日寇懼○禍延
長，力謀急進。取攻勢，砲火劇烈，不分
日夜，但虛費者多，元氣傷殘甚速。而我
軍以逸待勞，○疊取守勢，掩護較週
密，我軍決不輕於放棄城鎮。○至日
寇犧牲重大迫我軍撤退之時，我軍已達到
破壞日寇相當實力之目的。觀於華北及上
海前綫之大○，可以知之。是以日寇每一
次獲勝，即多受重大損失，但日本之人
力及經濟能力，斷不能繼續補充此種精銳
之損失。我國抗○愈持久，日軍佔地或愈
多，但其實力必愈薄弱，且愈受摧殘，其國
內經濟必愈趨崩潰，而其○敗之傾向必愈
深重也。

本館特電

(上○代戰) (續完)

▲廿晚九時接上海訪員來電云

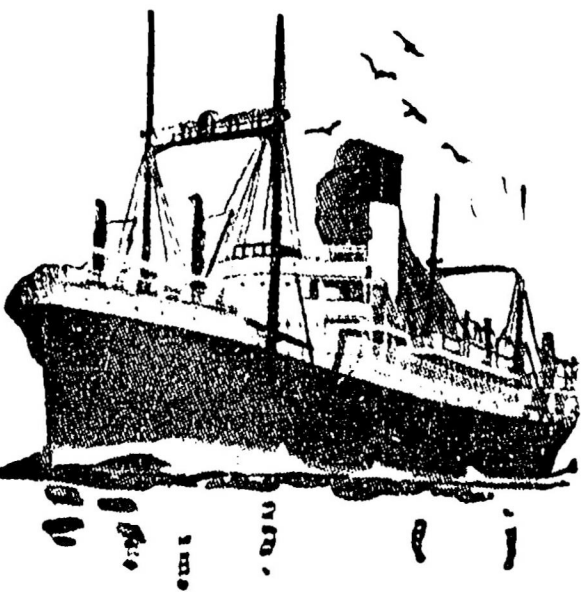
日前上海太原之陷落，關係國際觀聽雖屬
重大。此非我軍主力之○敗，我軍實力尚
雄厚。今後之抗○成績，當有優勝過於上
海戰役者。且我國之人力及財力，均強於
日本四倍以上。現在○區擴大，在○客上
言，利於我國而不利於日本。且吾人亟應
注意者，乃我國政府此時一方面保存陸空
軍相當實力，不肯輕於浪費犧牲，藉以支
持現局。一方面依照持久抗○計劃，盡量
向英美俄捷克等國除購大批飛機軍火，
源源輸入國內。在四川各省訓練雄厚之空
軍。同時抽調壯丁入伍，擴大陸軍之組織。
此項軍備補充雖費相當時日，但目前我
國常備陸軍眾多，重軍器有相當貯備。輕
軍器又有若干兵工廠加工趕製。開○以來
雖有四閱月，軍備尚不虞供給中斷也。至

雲埠華區最大
最好之酒樓是
北京酒樓
每日午後一時
開至晨早三時
五三壹慶失(話電)

行銀路寶
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada

船長精明應信任
本行開辦至今已六拾七年
中經農業歉收收潮經濟豐
裕與恐慌種種變遷因富有
經驗及慎於將事故能應付
自如渡過難關且常表現其
有絕巨抗力足以屹立不移
投資者於此須熟思如何方
可應付各種變遷境況能否成
設功有一人焉當其移殖國
外時須具有許多犧牲其吃
苦與犧牲之目的在謀保護
其家庭及享晚年之福有經
驗之船主亦然須冒大風浪
及天氣清朗時則怡然自得
▲本行歷六拾七年之勇往
致有今日之發達足証其有
能幹與安全者對此應無顧
慮本行特在雲埠華城多利
滿地可等埠雇用適堪任事
之華員幫忙以利便華顧客

司公船通煙藍
The Blue Funnel Line



由雲開行 船名 到雲城埠
十二月四號 且路比士 十二月十三號
正月六號 千地利士 十二月十六號
二月三號 益臣 正月十三號
三月八號 且路比士 二月十五號

注意更正船期

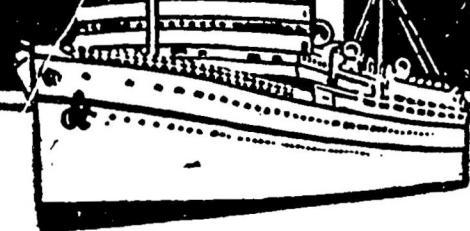
元五十八位檣二
元五十六位艙大

號安均處理代埠
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C.

崇福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

安均處理代埠云
QUON ON CO.
254 1/2 Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

司公船輪亞丕詩



港香到天七拾
色特大四之船后皇

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

用隨宰隨上船在均鷄猪切一

由雲埠開行日期表	船號	陽曆日期
亞洲皇后	九月六日	
坎拿大	十月二日	
俄國皇后	十月六日	
日本皇后	十月卅日	
亞洲皇后	十二月三日	
坎拿大	十二月七日	

太平洋客務總司理司徒施佈

諸君入埠請到永生號

(片打街東) 接洽

不取代收銀打電報費

AMERICAN MAIL LINE
AND
DOLLAR STEAMSHIP LINES

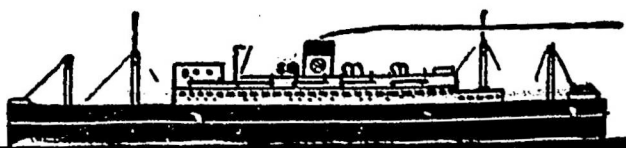
司公船輪來大船郵國美

請搭總統船回國
諸君搭總統船回國，可享最完
善之招待。如水路行程之穩固
船行快捷。船位佈置齊備。福
食優良。快暢適意。他如設置
完善。樓梯新式寬大。有影響
戲。賣物場。吸烟室。圖書房。
又有聯歡會。與友作種種消遣
。登陸快樂。適自在。足令諸
君精神與身體爽快。倘蒙惠顧
。特別歡迎。

最近由城埠開船期	總統加蘭	總統貝臣	總統麥堅尼
十二月四日	十二月八日	十二月十六日	十二月十八日

處理代埠雲 福呈馬理代埠城 德均馬理司客務人華

興原中 Jong Yuen Hing Co. 112-114 Pender St. E.	Lee Hong Chong, 541 Fisguard St., Victoria, B. C. Phone Empire 5831	STANLEY G. MAR Chinese Passenger Agent 79 Pender St. E. VANCOUVER, B. C. Phone Sey. 6256
--	--	--



心田織造公司
現整理各色羊毛線辦函索即寄
W. Santien Co. 103 Pender St. E. Vancouver B. C.

達權社新職員選定

會。④財政主任陳宜顯報告財政數目。⑤監督李給提。劉主任。先後報告監督監核財政情形。⑥梁紹光報告函件。⑦黃中文轉達劉維熾來意。并報告其最近行程。⑧討論事項。⑨醒橋劇社報効演劇籌款救濟祖國傷兵難民應否接納案。議決接納。并決定二月十九日。在喜士定街東寶路戲院開演。另有其他要案。亦均次第表決。主席乃宣佈散會云

●無黨派協會競市選近訊

本埠新組織之無黨派協會。現已有會員約

本埠坎拿大和平暨民主主義聯盟會。通過決議案。寄交大會。於十月廿九。二十。暨廿一日。在都朗度埠舉行。以資考慮。預備轉遞柯京。促中央政府之注意。聞該決議案之大概如下。鑑於坎拿大與中國於地理之關係。又因彼此來往之便利。則當然於通商上有密切關係。以共同合作。又鑑於雖有眼前之困難。惟際此中日戰爭。中國必能由此場戰鬥而進入建設發展之新時代。可無疑義。而此等建設發展。

八號競選市參事 市公園部 暨市教育部等
一年任期之位置。聞預備競選市參事位置
者。則選定現任市參事曲氏。脫離CCF黨
關係。現任市參事丕地丕氏。前任市參事
哥利氏與地記夫氏云。

●已允加款俾受賑者過節 其本人協
据市長美嶼氏由域埠回來宣布 其本人協
同市參事丕地丕氏占釐氏兩人。前去域埠
謁見省政府。要求加多雲埠館賑人之賑款
些少。俾得以度耶蘇聖誕節。聞省當局業

良機。
又現在中國爲日帝國主義所侵畧；對於本會向來所謀東亞兩方之友誼，遭莫大之打擊。又鑑於大中華民國與吾人之西方文明互相會通，實爲將來世界和平之所必要，又鑑於壹九二三年坎拿大國會所通過之華人移民例，現在切實施行，是完全禁止華人種族來坎。又鑑於坎拿大政府對於日人來坎制限以額數，是則對於與我親善之中華民國國民有所區別也。
是以表決擬主張將現在施行之華人移民例，對於其不公平之點應刪除之。俾坎坎兩國再訂立友誼條件，許中國人來坎。惟定以額數與日人來坎之額數相同云。

與額定之賑款外。另加多叁元二毛。個人領賑者。則加多一元貳毛。省政府負擔白分之八拾。本市則負擔其餘數。約需款四千至五千元。至於領賑人是否要做工以享受此特別賑款。將由本市定斷云。

各埠新聞

●十二月廿七未定暫放假
城埠十九日電。據此間傳出消息。耶穌聖誕節後一日。即十二月廿六號爲一博放一日。卑詩省商店。於該日大多數閉門。惟是今年十二月廿六號係星期日。是以政府擬宣布十二月廿七號即星期日爲公共放假一日。但未定斷云。

本埠中華會館。前日派員出發爲曹濟慈善總會籌捐善款。各僑胞均踴躍捐助。已迭誌前報。茲據羣生公司報告。捐助善款者有：父有羣生公司五拾元。和昌園泰牛園每五元。協勝園廖欽烈。廣生園鉅生園水生園利牛園。周池。林榮藻曹活洪。曹珠每二元。福生園民生園胡勝林恆恆榮義牛園劉苟周享華曹爐蘇同芳周典。大生園趙煥輪曹潤廣利園廣興園每元。又雲高華農產公司經手。有茂利。雲高華農產公司。每五元。連安。周生。

卡技利埠十八日電。亞碑砵打省今日嚴寒。在紅鹿埠之寒暑表。已降至零點以下六度云。

●調查卑詩省油炭之報告

域埠拾九日電。費二年時候。用拾萬零八千元。以澈底調查卑詩省之煤油及煤炭狀況之皇家委員會。昨由法官麥愛奴氏備將調查結果製成報告。今日由省相怕且路氏在議院宣布。查該委員會報告之主要點如下。

(一)在雲高華之加士油。應減全每加倫

興園廣東 香江 每四元 萬利二 合 每三
陳奕冬 黃益 李坦 鄭彭 萬合 利安
劉根 茂豐 廣州 水盛 永合 孫詠秋 每
呂元 生利 合生 漢生 雷錫明 每一元
劉礎祥 經手 馬炳二元 蔣卓一元 又黃
文甫報告 有中 華商會 一元 達業餐館
岡州會館 馬金紫 總堂 楊洲 每六元 黃梓

省其餘各處。祇可加多運費。就現在加士
油分配之耗損方法而論。每加倫取價亦不
應超過一毛二仙。(三)全省之加士油站及零
售銷路。實超過其所應有之數者五倍。(四)
在雲高華與域多利亞之煤炭。每噸取價不
應超過六元。就目下煤炭出產之耗損方法
而論。每噸亦不應多過八元零毛。

一月廿七未定暫放假

十九日電 据此間傳出消息。耶穌聖
後一日。即十二月十六號爲一博愛日。

十一月廿六號係星期日。是以政府擬
十一月廿七號即星期一。日爲公共放假。

●亞省冷至零點下十六度

●調查卑詩省油炭之報告

皇家委員會昨由法官麥奴氏備將

一在雲高華之加士油。應減全每加倫

配之耗損方法而論。每加倫取價亦不

高華與域多利亞之煤炭。每噸取價不

每噸亦不應老過八元零毛

允近致公堂達權社
 山城致公堂達權社
 鄭煜南 簡國安 各祝電
 以上各祝詞
 武埠致公堂達權社
 明吟致公堂達權社
 ▲今朝香港滙價每百卅一元三毛

敬啟者拾壹月拾四日達權總社舉行第廿壹週年紀念典禮
 叨蒙各埠堂社惠贈祝詞祝電增光隆情厚禮曷勝銘感謹
 誌數言以彰大德而鳴謝悃
 致公總堂祝詞 雲埠 致公堂
 致公堂 祝詞 滿城 致公堂
 致公堂 祝詞 達權社 祝詞
 致公堂 祝詞 宛城 致公堂 達權社
 致公堂 祝詞 滿城 致公堂 達權社
 致公堂 祝詞 宛城 致公堂 達權社
 致公堂 祝詞 宛城 致公堂 達權社

然後再購也●欲求速用每服六粒服完連點鐘交合奇妙也

▲密療氏癩房通和處▲

CHECK LOCK SIE CO. 138 Pender St. E. Vancouver, B. C. Can.

相傳
四代
醫生
唐達
曉內
外科
專醫

內傷吐血 肺癆咳嗽 腎虧甜尿
花柳痔漏 跌打駁骨 癰瘰癧瘍
癰癩眼科 婦女經疾 紅白痢症

醫寓在雲高華埠片打街東門牌二百四十九號

僑胞遠在外埠不能就診者請將病情詳細說明一併向郵

雲埠 金利源 廣萬生 活生行 元發 合生
城埠 德隆 茂利 (滿地可) 泗盛 新共和
都朗杜 福源公司 (卡枝利) 中興公司 (溫地露) 萬和昌

陽毒不發者服之至堅固缺
陽具細小者服之能令陽具
發育長大此丸乃補身壯陽
之妙藥也 每樽售銀五元

大陽丸

齊人藥水

包無瘡痍
包即堅硬
包用滿意

注意 大陽丸 力効

每尊大陽丸一百粒 價銀五元 每日服三次 每次服一粒 四十日服完一尊 如服大陽丸一尊之後 陽具長有半寸 再服大陽丸一尊 陽具長有一寸 如連服數大陽丸四尊 陽具長大



妙快百百
極極中裝

水丸

● 補丸

上海華夏藥房創製
 香港發行所 HWA HSIA DRUG CO
 皇后大道中 319 QUEEN'S RD. C
 三百一十九號 HONG KONG CHINA

(色特)

不	老	男
增	少	婦
進	咸	童
食	宜	小

華夏添精丸增強
精力補治虛損百
發百中常服精神
奕奕全身舒暢快
極妙極

壽添壽

意滿心稱

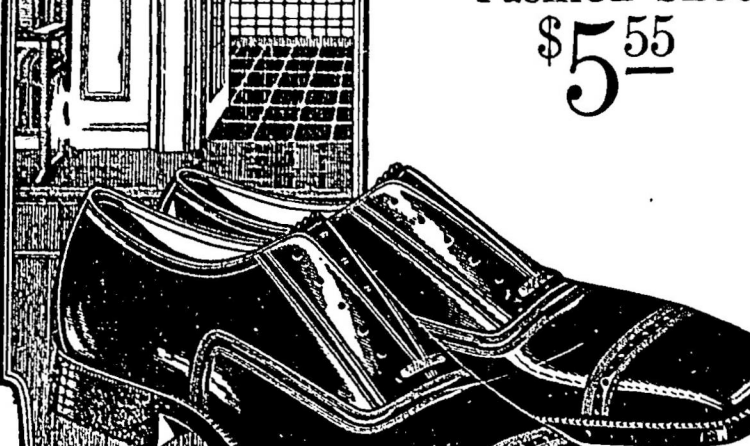
功) 益得生精
(能 培元固本
廣嗣延年
精神短少
腰痠胃呆
夜便遺洩
主) 淫精除
治 淋

歌匿兄弟有限公司

CORNETT BROS. LTD.,

33 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

代賣「化羅閃」(亞市多利亞「市利打」華市磨)及各種靚靴



Fashion Shoe

\$5⁵⁵—

號三卅東街定市喜在店本

好皮靴 五元五五 及三元九五

第一班	至 上午十二時	劉伯顯	黃敬三	黃星甫	黃孔阜
第二班	至 下午二時	黃儉傳	黃寄生	黃錦帆	林三合
第三班	至 四時	黃景仁	譚冠三	彭光	周耀初
第四班	至 五時半	李世璠	鄭玆培	葉健槐	雷宜堆
第五班	至 七時	胡洽	蔡英照	黃生元	曹美定
第六班	至 八時半	雷卓平	李粵生	伍善予	朱碩存

駐會辦公員

財政監督 李給珉 劉孔正

核數委員 周寶山 朱光耀

宣傳主任委員 譚冠三

The Chinese Benevolent Association
108 Pender Street East
Vancouver, B. C., Canada.

敗者：本總分會係由加拿大雲高華華僑救國籌餉總局議決組織成立：所有本總分會職員：均照加拿大雲高華華僑救國籌餉總局職員分任工作：不另改選：以資熟手：本總分會已於十月十日宣告成立：自即日起：開始勸募救國公債：國幣每壹百元：折收坎金叁拾壹元：除照滙價滙寄上海勸募救國公債總會外：將來如有餘存：盡撥歸救濟祖國傷兵難民之用：另在本總分會之下附設救濟傷兵難民籌捐處：際此我國全面抗戰正在開始：已足迭餒餒：我國軍之奮勇善戰：震動世界：我能持久抗戰：倭賊不難盡被殲滅：區區三島：豈難蕩平：深望僑胞本救國熱情：踴躍購銷公債：則中華民族之復興：指日可告實現：此啟：

中華民國廿六年拾月十日

加拿大雲高華華僑救國公債總分會啓

會長 林煥廷

顧問 保君嶠領事

秘書 梁錫光

主任委員 梁錫光

職員 梁錫光

生萬廣 源利金 行生活 埠雲
利茂 隆德 源生酒 埠域

如蒙惠顧批發相宜

卑詩蒸酒有限公司啟

此告 白位 不是 酒局 或不 詩省 政府 登載

上海訊 朝鮮民族革命黨上海特區
爲反抗日寇侵華 昨發表告中韓民族
諸同胞緊要宣言 茲摘其要義錄之如
下 一此次中國抗日運動的巨潮 已
經泛濫及於全東方弱小民族的內部

喚起了東方被壓迫民族意識上的自覺，並加強着對於解放鬥爭底決意和信心。處在同樣遭遇底我們朝鮮民族，忍受日帝國主義的鞭笞奴役垂二拾年，我們的二千一百萬同胞，爲了現階段自身任務的完成，對此次中國的堅決抗日鬥爭，寄託着最遠大的願望和期待。目下我們朝鮮民族，雖然受盡了宰割和摧殘，然而抗日力量的發展，卻比以前更加雄厚了，而且全體性反日鬥爭的爆發，是極有可能性的。我們革命黨人始終忠効民族和致力於解放事業，各個分子，都能抒發血誠，拿出勇氣，常常鼓勵自己，刻刻不忘抗爭。在表面上，因爲受着日本法西斯強盜的輿論統制，好像是靜止着，停滯着，然而實際上却已有了昂巨人的拒口力量的結成。我們認爲朝鮮民族的地理環境，是介乎中蘇兩大民族之間，關係着兩民族的福祉，異族重大，朝鮮民族蒙受了一切損失，

秋天已到臘味爲宜本號又依時精製各種鮮美臘味登市以應僑胞之需要

本號爲擴大營業起見近由祖國增聘新製臘味師一名已於八月十號搭俄國皇后輪船到步所製出之臘味尤爲精良敢請僑胞留意光顧以得親嘗甘旨是禱

司理李祜啓

美國南加州大
學藥化學學士
兼藥劑化學師
中央國醫館委
員

美國
羅省
曹達均醫生
The Sun Co. (Dept. T)
320 No. Main St.
Los Angeles, Calif., U.S.A.

內外全科精理
花柳咳血大便
疳虫婦人血崩
奇難雜症藥費
每料五元先惠

● **小腸氣靈** 每盒三元

主治小腸氣。或痛或不痛。或舉丸腫實。或
陰毛附近。企即服。臥即消等症。逢痛即止
● 逢服能消。屢試屢驗。

● **痔瘡靈** 每盒三元

治肛門起粒。內痔。外痔。大便時裏門熱痛
● 或腸頭凸出。下血。或痔。癰洗膿水。

● **白濁靈** 每盒三元

主治慢性淋濁。小便不痛。而以手挾陽物。
即有濁出。或尿道口常濕。或晨早被少許濁
封閉。或濁隨尿出。屢月不止。或急性白濁
● 小便頻數。尿管灼熱等症。

● **血毒靈** 每盒三元

統治陽物起粒。疳疔。疔。瘰。核。筋骨痛。
皮膚爛。紅紫血腫。皮腐起粒。痕癢。抓
之出水等症。無論是否由花柳起均合。

● **風濕靈** 每盒二元

治手脚關節痛。或週身走痛。皆甚靈驗。

● **痰咳靈** 每盒一元

痰多無咳。乾咳。寒咳。熱咳。食之皆好。

二埠致公堂

蘇儀	葉崇義	林勝	江灶	劉健福
宋福如	以上各五毛	廖烈綿	劉顯鈺	李來百
李發星	譚文廣	李聖燕	鄧位	葉遠挹
余穠和	羅子貞	李聖創	倉記	羅煥
李漢	梁煥石	林二相	吳錦昌	雷維棟
黃享	潘林	陳金泉	張明煇	林文合
黃桂昌	司徒文源	以上各貳毛五		

△維城菁莪學校民國廿六年至

廿七年職員表

	長	記	際	政	學	員	部	
	鄧雲章	吳其	呂瑞卿	周道緝	劉振鐸	張有信	羅小白	鄧力克
湯惠予								陳瑞祥
	副	副	副	副	副			朱作霖
馬心民	林天如	李雁朋	周厚祥	林灼如	歐陽成			黃梓華
林善賓								岑永和
								林秩五
								龔定榮
								鍾美錦

▲加拿大中華醫院第七期有券展期開彩廣告

滿地可

啟者本醫院此次發出有獎義券荷蒙各埠僑胞熱誠代理又蒙僑胞踴躍樂購惟因中日戰事發生各埠華僑拒日救國會籌捐軍餉為政府後盾以致僑胞減少購券今以開彩期近計收到券銀之數尚未滿額故特議決展期至明年元月七日止截止廿貳日開彩俾僑胞諸君有充分購券之機會既有益於本醫院又有益於中彩者是兩益也各埠僑胞如有未買本醫院義券者統請趁時購買勿失良機為盼此佈

▲茲將籌辦處章程節錄

定名滿地可中華醫院有獎義券預定總額六萬元大彩四名第壹名獎格壹萬五千元第貳名九千元第三名六千元第四名三千元小彩貳百名每名獎格五拾元除支大小獎金及籌辦費外餘為本醫院慈善費訂期民國二十七年元月七日止截止廿貳日開彩如沽出實數超過總額而不足者加減照計獎給以示公平每部義券七條每條定價壹元成部定價六元如購五部每部五元計算與代理同等優待

(其餘未及登載者概依詳細章程辦理)

詳細章程印便函索即奉同時歡迎代理

籌辦處職員表

主任 黃良滋	譚宗燾	劉昌	黃金灼
監督 葉達遇	譚良嘯	陳典鎮	
交際 阮慶唐	陳從靈	黃頤壽	
書記 黃郁文	陳孔廣	黃廣休	
財政兼管義券管理信箱 譚俊榮	陳孔波		
收發員 阮慶唐	譚緯文	趙熙	黃郁文
遊埠勸銷員 黃良滋	陳孔波	羅超然	李仁林
協理員 譚澤坤	譚緯文	譚俊榮	李殿崇
	李期焜	李初銳	余經義
	朱由業	譚禮休	黃顯枝
	伍時益	李希暢	周家煊
	李明泰	譚昌期	趙彼得
	▲南壽林司公祥吉理代總約紐國美		方達興

45 Bayard St.
New York City, N. Y., U.S.A.

▲芳孔陳司公源生理代總城芝國美
SANG YUEN CO.
2113 Wentworth Ave. Chicago, Ill., U.S.A.

▲訊通處辦籌券義院醫華中
Montreal Chinese Hospital,
112 LaGauchetiere St. W.
P.O. Box 1750 Place D'Armes
Montreal, Que. Canada

中華民國廿六年十月十七日 滿地中華醫院義券籌辦處啟

▲卡城洪門拒日救國會第一期捐款芳名

胡維賢五拾元 勞經曉卅元
致公堂 梁裕昌 李世儒 黃季章 李祐炤 周家職
雷家立 以上各廿元 黃煥昌 拾五元
雷家驊 黃寶森 龔白強 馬惠隆 劉熙華 鄭南勝
吳溫澤 吳歷均 黃求欽 盧曉澤 馬世熙 鄭松敬
陳軒文 以上各拾元
余灼南 余潮中 蔣安杰 余燭禮 黃炳祥 鍾貴璧
黃國藩 謝德佐 龔如明 雷家瓊 鄭修美 陳松葉
黃福有 梁日經 胡持美 阮華長 梅巨 以上各五元
余藻 余聰 馬恒倫 鄭忠灼 陳水 以上各三元

該銀已由商務銀行匯返南京僑務委員會轉交中央財政部收

以上俱港銀計

▲云埠致公堂收到
年捐芳名列后

鄭如信	陳象慈	呂麟	簡慶	以上各壹元	陳如信	陳象慈	呂麟	簡慶	以上各壹元	梁遠邦	陳旺	簡慶	陳福儀	鄭財源	黃基彭	岑家振	劉孟斌	鄭財統	吳一海	馮雙德	馮恆美	鄭財統	葉勝	梁少愛	馮心慰	以上各貳元	黃容芳	三元	劉孟斌	鍾秀蘭	周作	新利館	大全館	各八元	遠東館	六元	▲叻埠達權社經費	黃容邦	何乙西	林德	陳顯	廖單	薛壽	譚樓	以上廿三年	馮華	蔡旺	廿三至廿六年	簡苗	廿三至廿八年	馬樹	何貽亮	張登	高郁	以上廿廿五年	謝添	馬榮福	黃傳彩	黃擴照	以上廿廿四年	趙焯	鄧大	趙作	林連好	馮富	馬四隆	雷板	趙春銘	以上廿廿五年	劉孔昌	趙才	以上廿廿四年	馬運	馬任本	張德	謝池	馬運	趙春銘	以上廿廿五年	楊超	袁龍	林顯	陳勝	以上廿廿六年	黃來	曾百寬	劉桂全	吳金鳳	以上廿六年	胡共	林春	馬洪恩	馬大敏	以上廿六年	鄭東貝	鄭齊女	陳裕中	曾北相	以上廿六年	蕭頑	容學性	何少清	司徒添泉	以上廿五年	高紹均	楊子順	何少清	司徒添泉	以上廿五年	關紹國	甄珍	曾杞槐	黃一新	以上廿五年	黃穩	伍發育	廖卓勝	容廣進	以上廿五年	馬燦培	馬榮福	黃傳彩	黃擴照	以上廿五年	林樹	何貽亮	張登	高郁	以上廿五年	黃達臣	黃容邦	何乙西	林德	以上廿五年	陳顯	廖單	薛壽	譚樓	以上廿三年	馮華	蔡旺	廿三至廿六年	簡苗	廿三至廿八年	馬樹	何貽亮	張登	高郁	以上廿五年	謝添	馬榮福	黃傳彩	黃擴照	以上廿四年	趙焯	鄧大	趙作	林連好	馮富	馬四隆	雷板	趙春銘	以上廿五年	劉孔昌	趙才	以上廿四年	馬運	馬任本	張德	謝池	馬運	趙春銘	以上廿五年	楊超	袁龍	林顯	陳勝	以上廿六年	黃來	曾百寬	劉桂全	吳金鳳	以上廿六年	胡共	林春	馬洪恩	馬大敏	以上廿六年	鄭東貝	鄭齊女	陳裕中	曾北相	以上廿六年	蕭頑	容學性	何少清	司徒添泉	以上廿五年	高紹均	楊子順	何少清	司徒添泉	以上廿五年	關紹國	甄珍	曾杞槐	黃一新	以上廿五年	黃穩	伍發育	廖卓勝	容廣進	以上廿五年	馬燦培	馬榮福	黃傳彩	黃擴照	以上廿五年	林樹	何貽亮	張登	高郁	以上廿五年	黃達臣	黃容邦	何乙西	林德	以上廿五年	陳顯	廖單	薛壽	譚樓	以上廿三年	馮華	蔡旺	廿三至廿六年	簡苗	廿三至廿八年	馬樹	何貽亮	張登	高郁	以上廿五年	謝添	馬榮福	黃傳彩	黃擴照	以上廿四年	趙焯	鄧大	趙作	林連好	馮富	馬四隆	雷板	趙春銘	以上廿五年	劉孔昌	趙才	以上廿四年	馬運	馬任本	張德	謝池	馬運	趙春銘	以上廿五年	楊超	袁龍	林顯	陳勝	以上廿六年	黃來	曾百寬	劉桂全	吳金鳳	以上廿六年	胡共	林春	馬洪恩	馬大敏	以上廿六年	鄭東貝	鄭齊女	陳裕中	曾北相	以上廿六年	蕭頑	容學性	何少清	司徒添泉	以上廿五年	高紹均	楊子順	何少清	司徒添泉	以上廿五年	關紹國	甄珍	曾杞槐	黃一新	以上廿五年	黃穩	伍發育	廖卓勝	容廣進	以上廿五年	馬燦培	馬榮福	黃傳彩	黃擴照	以上廿五年	林樹	何貽亮	張登	高郁	以上廿五年	黃達臣	黃容邦	何乙西	林德	以上廿五年	陳顯	廖單	薛壽	譚樓	以上廿三年	馮華	蔡旺	廿三至廿六年	簡苗	廿三至廿八年	馬樹	何貽亮	張登	高郁	以上廿五年	謝添	馬榮福	黃傳彩	黃擴照	以上廿四年	趙焯	鄧大	趙作	林連好	馮富	馬四隆	雷板	趙春銘	以上廿五年	劉孔昌	趙才	以上廿四年	馬運	馬任本	張德	謝池	馬運	趙春銘	以上廿五年	楊超	袁龍	林顯	陳勝	以上廿六年	黃來	曾百寬	劉桂全	吳金鳳	以上廿六年	胡共	林春	馬洪恩	馬大敏	以上廿六年	鄭東貝	鄭齊女	陳裕中	曾北相	以上廿六年	蕭頑	容學性	何少清	司徒添泉	以上廿五年	高紹均	楊子順	何少清	司徒添泉	以上廿五年	關紹國	甄珍	曾杞槐	黃一新	以上廿五年	黃穩	伍發育	廖卓勝	容廣進	以上廿五年	馬燦培	馬榮福	黃傳彩	黃擴照	以上廿五年	林樹	何貽亮	張登	高郁	以上廿五年	黃達臣	黃容邦	何乙西	林德	以上廿五年	陳顯	廖單	薛壽	譚樓	以上廿三年	馮華	蔡旺	廿三至廿六年	簡苗	廿三至廿八年	馬樹	何貽亮	張登	高郁	以上廿五年	謝添	馬榮福	黃傳彩	黃擴照	以上廿四年	趙焯	鄧大	趙作	林連好	馮富	馬四隆	雷板	趙春銘	以上廿五年	劉孔昌	趙才	以上廿四年	馬運	馬任本	張德	謝池	馬運	趙春銘	以上廿五年	楊超	袁龍	林顯	陳勝	以上廿六年	黃來	曾百寬	劉桂全	吳金鳳	以上廿六年	胡共	林春	馬洪恩	馬大敏	以上廿六年	鄭東貝	鄭齊女	陳裕中	曾北相	以上廿六年	蕭頑	容學性	何少清	司徒添泉	以上廿五年	高紹均	楊子順	何少清	司徒添泉	以上廿五年	關紹國	甄珍	曾杞槐	黃一新	以上廿五年	黃穩	伍發育	廖卓勝	容廣進	以上廿五年	馬燦培	馬榮福	黃傳彩	黃擴照	以上廿五年	林樹	何貽亮	張登	高郁	以上廿五年	黃達臣	黃容邦	何乙西	林德	以上廿五年	陳顯	廖單	薛壽	譚樓	以上廿三年	馮華	蔡旺	廿三至廿六年	簡苗	廿三至廿八年	馬樹	何貽亮	張登	高郁	以上廿五年
-----	-----	----	----	-------	-----	-----	----	----	-------	-----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-------	-----	----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	----	----------	-----	-----	----	----	----	----	----	-------	----	----	--------	----	--------	----	-----	----	----	--------	----	-----	-----	-----	--------	----	----	----	-----	----	-----	----	-----	--------	-----	----	--------	----	-----	----	----	----	-----	--------	----	----	----	----	--------	----	-----	-----	-----	-------	----	----	-----	-----	-------	-----	-----	-----	-----	-------	----	-----	-----	------	-------	-----	-----	-----	------	-------	-----	----	-----	-----	-------	----	-----	-----	-----	-------	-----	-----	-----	-----	-------	----	-----	----	----	-------	-----	-----	-----	----	-------	----	----	----	----	-------	----	----	--------	----	--------	----	-----	----	----	-------	----	-----	-----	-----	-------	----	----	----	-----	----	-----	----	-----	-------	-----	----	-------	----	-----	----	----	----	-----	-------	----	----	----	----	-------	----	-----	-----	-----	-------	----	----	-----	-----	-------	-----	-----	-----	-----	-------	----	-----	-----	------	-------	-----	-----	-----	------	-------	-----	----	-----	-----	-------	----	-----	-----	-----	-------	-----	-----	-----	-----	-------	----	-----	----	----	-------	-----	-----	-----	----	-------	----	----	----	----	-------	----	----	--------	----	--------	----	-----	----	----	-------	----	-----	-----	-----	-------	----	----	----	-----	----	-----	----	-----	-------	-----	----	-------	----	-----	----	----	----	-----	-------	----	----	----	----	-------	----	-----	-----	-----	-------	----	----	-----	-----	-------	-----	-----	-----	-----	-------	----	-----	-----	------	-------	-----	-----	-----	------	-------	-----	----	-----	-----	-------	----	-----	-----	-----	-------	-----	-----	-----	-----	-------	----	-----	----	----	-------	-----	-----	-----	----	-------	----	----	----	----	-------	----	----	--------	----	--------	----	-----	----	----	-------	----	-----	-----	-----	-------	----	----	----	-----	----	-----	----	-----	-------	-----	----	-------	----	-----	----	----	----	-----	-------	----	----	----	----	-------	----	-----	-----	-----	-------	----	----	-----	-----	-------	-----	-----	-----	-----	-------	----	-----	-----	------	-------	-----	-----	-----	------	-------	-----	----	-----	-----	-------	----	-----	-----	-----	-------	-----	-----	-----	-----	-------	----	-----	----	----	-------	-----	-----	-----	----	-------	----	----	----	----	-------	----	----	--------	----	--------	----	-----	----	----	-------	----	-----	-----	-----	-------	----	----	----	-----	----	-----	----	-----	-------	-----	----	-------	----	-----	----	----	----	-----	-------	----	----	----	----	-------	----	-----	-----	-----	-------	----	----	-----	-----	-------	-----	-----	-----	-----	-------	----	-----	-----	------	-------	-----	-----	-----	------	-------	-----	----	-----	-----	-------	----	-----	-----	-----	-------	-----	-----	-----	-----	-------	----	-----	----	----	-------	-----	-----	-----	----	-------	----	----	----	----	-------	----	----	--------	----	--------	----	-----	----	----	-------

世界大旅館
設備完善
交通便利
租金低廉
有意者請洽
司理 郭明
WORLD HOTEL
170 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

利公司
MORLEY COMPANY
P.O. Box 1164 Phone E. 0531
552 Fisgard St. Victoria, B. C. Canada

中國冬季貨品登市
金英芳水仙花
彩合糯米枝乾
彩合生晒枝乾
線球磁盅蜜薑
彩合各種糖薑
六角瓦盅蜜薑
各種花邊杯碟
檯山男女絲巾

Chantecler
CIGARETTE PAPERS

煙地全用煙紙
煙絲全用煙絲
煙味全用煙味
煙盒全用煙盒
煙嘴全用煙嘴
煙灰全用煙灰
煙灰全用煙灰
煙灰全用煙灰

金源利
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Phone Seymour 899
Vancouver, B. C.

大宗國貨辦到
雙托水仙花頭
美人盆荔枝乾
錦盒竹葉茶
磁盅瓦盅蜜薑
各種新到糖薑
江內磁罐茶具
各種炮竹紙花
油米雜貨蘇杭
山貨水貨藥材
批發特別相宜

▲祖國新聞▲
現大規模中韓民族底層軍事運動
西確立東方民族一致抗日底層行動綱領
五、確立中國戰爭當局發動全面鬥爭
六、確立朝鮮民族底層一統七、確立
八、確立民族底層一切抗日組織
九、確立民族底層一切抗日組織
十、確立民族底層一切抗日組織
十一、確立民族底層一切抗日組織
十二、確立民族底層一切抗日組織
十三、確立民族底層一切抗日組織
十四、確立民族底層一切抗日組織
十五、確立民族底層一切抗日組織
十六、確立民族底層一切抗日組織
十七、確立民族底層一切抗日組織
十八、確立民族底層一切抗日組織
十九、確立民族底層一切抗日組織
二十、確立民族底層一切抗日組織

大白水一役郝軍長
夢麟等為國殉難
太原通訊 晉北戰事開始以來 其爭
鬥之激烈 犧牲之重大 莫有過於十
月十五十六日大白水之一役者 因
大白水圍莊莊家莊之進退 足以
影響晉北戰局之進退 故雙方均以
主力死拼 經兩日之酣戰 敵傷亡約
在四千人以上 我軍亦有奇重之損失
尤堪惋惜者 即郝軍長夢麟 劉師
長家祺 鄭旅長廷珍 均因身先士卒
奮勇指揮 先後陣亡 民國以來
軍長之因督戰而在沙場殉難者 實以
郝軍長為第一人 吾人由此推想彼時
門爭之劇烈 犧牲之悲壯 實足驚天
地而泣鬼神 郝軍長等死後 該軍士
氣更為振奮 敵人聞之亦甚畏懼 此
役戰績 決可在將來中日戰史增添光
榮之一頁也 現郝軍長等忠骸 已運
至張垣 拾月十七日晨在東門外革命
軍人公墓舉行棺殮 閻司令長官對郝
軍長劉師長忠勇殉職 極為哀悼 於
當午一時派三拾四軍副軍長傅存懷代
表前往致祭 各軍政長官各民衆代表
亦前往致祭

●滬各界
領袖應召抵京
南京通訊 滬銀行界 實業界 教育
界 領袖杜錫珪 陳光甫 唐壽民 鄒
秉文 范旭東 李聖五 等一十餘人
奉中央電召 於十月九日晨抵京
即謁中樞當局 報告上海各界情形
並聞對於非常時期之各業改進事宜
有與中央切實之商洽 故杜等尚有數
日留滬

林舉氏發明萬應搜毒精
此藥專治 黃白血濁
小便刺痛 鰓頭疔毒
或紅或腫 橫痃花柳
便毒魚口 各種疔毒
久年瘡毒 陰囊腫脹
筋骨疼痛 時起時止
楊梅結毒 遍身破爛
面部浮腫 虫行蟻咬
陽動筋抽 餘毒墜脚
皮膚血毒 紅腫癢點
大便燥結 諸般百毒

不拘花柳初起或舊症復發 定然藥到病除 永無後患也 每次壹粒 此藥精並無藥味 最易入口 服後五分鐘藥力走達五臟六腑 諸般大毒 搜除一切惡毒 盡從大小便而去 自然全愈 絕無吐瀉喉痛口爛牙痛等症發生 永無損傷氣血絕嗣之弊 更無阻礙工作之憂 此藥精男女老幼咸宜 百發百中 奏效如神 誠治花柳獨一無二之聖藥也 此藥精全呈蘇黃色 貴客注意 免受假冒

雲高華總行舉氏藥行
舖在哥林比街四三號
GU TAO SHE
432 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Can.
▲本藥行電話 詩磨六一七九Y

舉操氏
專醫花柳白濁 雜症
疳疔橫痃芒莖 雞症
廣州位元堂出品

一條生路
扶正養陰丸 每盒四毛
治肺癆久咳陰虛內傷
三角風一掃光 一元
滋陰補腎丸 每料六元
夜多小便 功效第一
久流毒尾 每料四元
此症有些少餘毒未清 覺微痛 兼有的濁尾流出 宜服此止

搜毒精 每樽三元
此藥專治 黃白血濁 小便刺痛 鰓頭疔毒 或紅或腫 橫痃花柳 便毒魚口 各種疔毒 久年瘡毒 陰囊腫脹 筋骨疼痛 時起時止 楊梅結毒 遍身破爛 面部浮腫 虫行蟻咬 陽動筋抽 餘毒墜脚 皮膚血毒 紅腫癢點 大便燥結 諸般百毒

送禮貨品最完備之商店
中國人請購中國貨
多銷一分中國貨即間接幫助國家一分
諸君可樂意向 小店 交易因為 小店 各貨到步時 看明清楚如不滿意可將原銀奉還
著名中國絲小衫各款文華綢緞中顧綉男 女衣裳男女絲巾檯面絲畫銅器景泰藍花 罇等 諸君光顧無任歡迎

本公司印自目錄各貨品均以電報長明絲綢則貼有絲綢選擇 極其輕便 諸君欲看此目錄函索即寄

雲高華總行舉氏藥行
舖在哥林比街四三號
GU TAO SHE
432 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Can.
▲本藥行電話 詩磨六一七九Y

International Clothing Co.
44-48 Hastings St. E. Vancouver, B. C.
雲埠 喜市定街東 萬國衣裳店啓

寒天又到了
君所需於禦寒之衣物其多本店有 大批羊毛呢絨 毡帽 內衣 上市 之上等線仔絨短襪與長襪無論現 成的或定做的如蒙惠顧特別訂平

雲高華總行舉氏藥行
舖在哥林比街四三號
GU TAO SHE
432 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Can.
▲本藥行電話 詩磨六一七九Y

雲高華總行舉氏藥行
舖在哥林比街四三號
GU TAO SHE
432 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Can.
▲本藥行電話 詩磨六一七九Y

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

雲高華總行舉氏藥行
舖在哥林比街四三號
GU TAO SHE
432 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Can.
▲本藥行電話 詩磨六一七九Y

隆裕大
冬季貨品
觀水仙花
錦盒枝乾
錦盒糖薑
許觀蜜薑
錦盒名茶
男女絲巾
顧綉棉衣
顧綉棉褲
日用貨品
應有盡有
發行零沽
一律歡迎

參茸藥材
司理 郭明
司理 郭明
司理 郭明

雲高華總行舉氏藥行
舖在哥林比街四三號
GU TAO SHE
432 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Can.
▲本藥行電話 詩磨六一七九Y

雲高華總行舉氏藥行
舖在哥林比街四三號
GU TAO SHE
432 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Can.
▲本藥行電話 詩磨六一七九Y

林德耀精醫
花柳跌打雜症
跌打止痛消腫膏每盒壹元五
跌打止痛消腫膏每盒壹元五
跌打止痛消腫膏每盒壹元五
跌打止痛消腫膏每盒壹元五
跌打止痛消腫膏每盒壹元五
跌打止痛消腫膏每盒壹元五
跌打止痛消腫膏每盒壹元五
跌打止痛消腫膏每盒壹元五
跌打止痛消腫膏每盒壹元五
跌打止痛消腫膏每盒壹元五

雲高華總行舉氏藥行
舖在哥林比街四三號
GU TAO SHE
432 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Can.
▲本藥行電話 詩磨六一七九Y

HO SUN HING CO.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
啓謹 芳翰林 棠立林 人理司

本醫生前年歸國任廣州陸軍軍醫學校主任教官兼第四路軍一等軍醫正等職現告假回抵雲市乘便復設醫所任喜士定街東十六號(即最近之舊市政廳)三樓三零四號房統理男女內外全科及接理工人補恤會傷症願有病者知所就醫焉

(醫所時間) (電話)

上午十點至十貳點 醫所千汝地三一九四
下午兩點至六點 住宅錫倫三壹壹壹上
藥房詩麼六五六四X

此外請向福星西藥房詢問

統理男女老幼內外全科擅醫花柳奇難
 雜症 接醫體恤會工入創傷 兼補血
 補肺注射回國防疫注射
 龔龔 龔龔
 龔龔
 地址 葛士定街東一九三號三樓
 193 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
 電話 醫務所 Seymour 6028
 住宅 High 226K
 每逢禮拜二朝
 拾点至
 拾二点
 贈醫不收分文

舖在國民黨總支部樓下

ECZEMA

奇利力士藥膏治入泡瘡、發癢、酒刺、金錢癬、赤斑、大膿泡及其他皮膚病

：神效非常：

每盒五毛、一元、不等

總代理中華藥房啟

外埠寄費貴客自理

處長	雷家驊	吳歷均	
司庫	胡維贊		
書記	黃寶森	勞滌煩	余卓劍
勸捐員	雷家驊	余民和	謝德佐
外交員	黃國藩	謝德佐	
核數員	雷法祥		
駐本分堂收欸員		黃柳堂	

張明規	李聖英	張培林	余棣和	葉遠揭	江灶
羅子貞	林立權	李發星	黃桂昌	劉仕	林勝
李聖創	梁煉石	鄭位	鄧顏	黃享	陳旺
梁煜	陳金泉	李來白	宋福如	潘林	以上各五毛
倉記	李焯偉	李來千	廖昭烈	吳昌	司徒文輝
以上各貳毛五	黃禮富	廖明	黃安	源	

廣州警備司令部 昨九月十三日下午
三時 將會於賊機空襲時施放火箭爲
賊通訊漢奸何良臣等八名 審訊明確
判處死刑 由廣東憲兵區司令部
提出執行正法 由憲兵用汽車押載各

場勤	煙館	將售得之款	交各界救災會
場勤	糖菓等物	由崇實中學派女生到	
場勤	參加鑼鼓戲	熱心家報効汽水	香
場勤	徐偉卿	梁彥明	文非一
場勤	梁彥明	文非一	亦粉墨登
場勤	紫羅蘭	亦來參加表演	救災會委員
場勤	院	聯開遊藝會籌款賑災	有女明星
場勤	先覺覺社	於昨月二日晚假座平安戲	
場勤	香港銀星音樂社	澳門陶聲音樂社	
場勤	澳門各界救災會	英明公司	

處秘書潘炳融 向其叩謝華僑捐輸與
僑務概況 據談 〇外傳本省組織之
華僑捐輸救國促進會中止成立 並非
事實 該會現正積極籌備中 俟經費
及委員人選確定 即可正式成立
關於鼓勵華僑捐輸及慰僑事宜 當局
已先後派陳樹人 劉維斌 李綺菴
刁作謙等分赴海外工作 成績極佳
〇最近由日本台灣返國之華僑仍極多
昨前兩日共有三百餘人抵省 刻已
由本處分別資遣回原籍 及設法安置
〇本處處長謝作民 現因在寧另有
其他重要任務 短期內暫緩返省 〇
僑務會周副委員長耿剛 邇來分在港澳
慰僑及辦理華僑捐輸事宜 任務已告
一段落 昨已返省 何時返寧未悉

發育不全者……………注意
陽事不舉者……………注意
舉而不堅者……………注意

△腎中寶確能治療
 腎部陽萎等弊病 興陽久戰之功能
 堅如鐵錐的勇氣 交接不倦的精力
 担保速效 每盒一元 打五元 五十打十元
 溫哥吧機靈堂廣告 代理處 廣萬生
 特色 奇效
 房中快樂水
 每樽五毛

生隆棧參茸玉桂藥材

[illegible]

▲代售
西醫普市固止
氣斷根藥露

此藥露專治咳嗽氣喘痰涎壅盛以致阻塞肺部呼吸不利甚至氣緊扯急喉中聲響面色變常難以言語日不思食夜不安寢辛苦異常等厚吼氣喘之症

或有僑胞時操五仔僑之工每受本塵阻塞而喘者尤能奏効凡患喘者一當即購用藥力到必能平氣定喘強身健體不拘新起舊發照法射入喉內定必掃除病根可毋復發之患

雲高
寶來旅館
華埠

LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926-0
Vancouver, B. C. Canada
電話詩磨貳九六〇

賚來旅館 設在雲城
 片打街東 二五八號
 樓高五層 房間百二
 被褥鮮明 冷熱水龍
 四時順應 常居亦可
 暫住聽命 租價克己
 往來利便 向所讚稱
 僑胞賜顧 格外歡迎

運敗者日賊此次借端起衅侵犯蘆溝橋復無故稱兵民淞滬
 月來殘戮我文化傷我物質爆炸我城鎗傷斃無數平民尤以
 婦孺爲甚以致舉國風聲鶴唳殘橫暴規諸古今中外莫有
 荼毒矣對此不共戴天之仇豈可不雪哉吾僑雖居重洋之外
 披堅執銳固屬未能然爲政府之後盾輸財助餉而外亟應
 制日貨斷其財源亦足制其死命况外人尙仗義執言簽名與
 彼倭奴經濟絕交者五十餘國吾僑身膺其禍豈可瞠乎於後
 乎我僑胞本良心之主張合羣速起同立一戰線上凡屬保
 倭奴物貨一概斷絕交易若經濟重創蓋因與彼宣文交且
 即間接以宣文自殺同胞也若堅持抵抗彼倭奴雖橫暴可憎
 看其行將自敗焉願各勉旃

▲車城致公堂鳴謝
萬大帥寶翹助香油名

協成館三元	伍鈺勳	公義堂元五毛	李奕瓊	蔣昌添	不詩餐館
林子玉	陳炎秋	李奕瓊	蔣昌添	以上各五毛	
黃禮裴	李雲銳	李業鴻	黃傳瑞	李添長	伍勳旺
伍時美	黃經芹	伍于贊	許松	雷維圻	譚壽屏
許昌宏	譚光焯	許昌鐸	胡炳記	陳根圻	廣源隆
伍耀湘	安利	馬世政	譚昌盼	雷好	陳賢乾
伍勳永	陳雲祿	曹根	張炳基	張祖槐	張祖鈿
張祖生	馬本伉	鄭壽龍	甄英煥	以上各貳毛五	

身具精深文理、偉大計劃、前程已有把握、忽受疾病縛住、心下如何？所以要求前程發達、須先養成健全體魄與夫充足精神、

老翁常服
天壽堂藥行
海狗鞭健腎丸

身強壯事事占先 弱無能者請速試

姑嫂丸

治婦女經病不育

總行香港德輔道中
分行廣州十八甫路

溫哥華代理
金利源 活生行